

† Mass Intentions †

Sunday, June 8 Tenth Sunday in Ordinary Time

5:00 PM †Adela & †Ernesto Fredianelli and †Ugo & †Amalia Pasquinelli and †Iola Fredianelli
†Giuseppe Calgagno †Ligaya Bautista

8:30 AM †Rose Antuzzi †Harold Currie †Bill Feist

10:00 AM †Raymundo & †Sarah Medina †Daniel Dueñas

11:30 AM †Dolores Spada by 11:30 Choir
†Onofre B. Albayalde

1:00 PM † Antonio D'Anna

6:00 PM †Ricardo†Elias Cuevas, †Pilar Carrillo y
†Lionisio Plancarte

Monday, June 9 St. Ephrem

7:30 AM †Fred Gomez

Tuesday, June 10

7:30 AM †Della Maggiore Family and †Ugo & †Amalia Pasquinelli

Wednesday June 11 St. Barnabas

7:30 AM †Harold Currie by Evelyn Centola

6:30 PM †Dominic Tayen & †Anna Quy and †Loan Vu

Thursday, June 12

7:30 AM †Giacomo & †Isabella Bruzzone by Cathy Chapman

Friday, June 13 St. Anthony of Padua

7:30 AM All Souls

6:30 PM All Souls

Saturday, June 14 Blessed Virgin Mary; Flag Day

7:30 AM †John & †Maria Lizio

Sunday, June 15 Eleventh Sunday in Ordinary Time

5:00 PM †Pasquale J. & †Dolores, †Antonio Spada,
†Joseph Taurone, and †Rudolfo Silva
†Olimpio Manuel

8:30 AM †Nick Ferraro †Tomas Aviles †Mark Holmes
†Josephine Barreras

10:00 AM †Joseph Paulus, †Jesus Barrientos Bullon and
†Hernan Oneto †Jose y †Gloria Valencia y
†Isabel Causor

11:30 AM †Giacomo & †Isabella Bruzzone byCathyChapman
†Onofre B. Albayalde

1:00 PM †Rosario Di Vitorio, †Francesco Fillippone
†Antonio Fasano †Giacomo Sacci
†Antonio D'Anna, †Giuseppe Balistreri
†Raimondo Ferruggio

6:00 PM †Filberto, †Ignacio y †Jose Maria Tamayo

Lectors/Lettori and Communion Ministers Sunday/Domingo/Domenica, June 8, 2008

5:00 PM (C) Rocio Ruano (1L) Rebecca Ruano
(2L) Christian Aguinaldo (M) Mike Kelly

8:30 AM (C) Frank (1L) Celia (2L) Carl (M) Maria

10:00 AM (C) Jorge Martinez (1L) Fernando Perez
(2L) Alicia Perez
(M) Salvador & Maria Elena Medina

11:30 AM (C) Julie (1L) Gloria (2L) Troy (M) Don

1:00 PM (C) Armando Bottelli (1L) Virginia Sacci
(2L) Francesca Buon Marito
(M) Francesco D'Anna

6:00 PM (C) Hilda Lozano (1L) Juanita Rios
(2L) Imelda Garcia
(M) Lupita & Salvador Hernandez

✍ FROM THE PASTOR'S DESK

Dear Parishioners,

We are now at the end of another "school year"; these first hot days of summer in our valley bring us graduation ceremonies and parties. I want to congratulate all our students that conclude one stage of their education or start their careers. Congratulations and good luck with your plans!

As the school vacation approaches I trust that their parents will be taking good care of their children and I pray that no accidents happen to them.

The Church celebrates the 10th Regular Sunday of the Year. The evangelist Matthew in today's gospel tell us the story of his own vocation; how the Lord Jesus called him out of his tax collection post and invited him to follow him; and Matthew actually left his post and followed the Lord.

This coming Friday, June the 13th, the church remembers one of the most popular saint; St. Anthony of Lisbon or Padua. That day you are welcome to bring bread to be blessed and shared.

Blessings!

Fr. Firmo Mantovani,cs. Pastor.

Queridos Parroquianos,

Ya estamos a la final de otro año escolar, y los primeros días calurosos de verano trayen a llegan a nuestro valle las cerimonias y fiestas de graduación escolar. Yo felicito a todos los que terminan más una etapa de su educación o dan inicio a su profesión. ¡Felicidades y buena que el Señor les bendiga sus planes!

Como las vacaciones escolares ya se acercan, yo pido a los papás a que cuiden bien de sus niños y rezo para que no sufran ningún accidente.

La Iglesia celebra ahora el Décimo Domingo del Tiempo Común. El evangelista San Mateo en el evangelio de hoy nos cuenta la historia de su propia vocación; como Jesucristo lo ha llamado de su puesto de recaudación de impuestos para que le seguiera; y Mateo realmente dejó todo y empezó a seguir al Señor.

Este Viernes, día 13 de Junio, la Iglesia celebra la fiesta de uno de los santos más populares, San Antonio de Lisboa, o sea de Padua. En las misas de este día pueden traer pan para que sean bendizado y compartido.

Con las bendiciones del Señor!

Pe. Firmo Mantovani,cs. Párroco

HAWAIIAN . . . DINNER DANCE

Altar Society/Our Lady Perpetual Help Society is sponsoring a **Hawaiian Dinner Dance** on **Saturday, June 28, 2008 at 6:30 P.M. in Scalabrini Hall.** Donation is \$25.00 for adults and \$15.00 for children (6-11 years' old). For tickets please call the rectory at 294-2440 or contact a member of the society. ALL proceeds of the dance will go to Holy Cross Parish.



CENA Y BAILE HAWAIANO

La Sociedad del Altar/Nuestra Señora de Ayuda Perpetual está patrocinando Cena y Baile Hawaiano el Sábado 28 de Junio de 2008 a las 6:30 P.M. en el Salon Scalabrini. La donación es \$25.00 para los adultos y \$15.00 para los niños de (6 a 11 años). Para los boletos llaman a la rectoría al 294-2440. Todos los ingresos del evento Hawaiano irán a la parroquia de la Santa Cruz.

ADMITTING OUR NEED FOR GOD

As often as we hear the message of today's scriptures, we seem to be able to resist it. The readings invite us, once again, to rely completely and utterly on God's love and mercy in our lives. And, once again, we continue to find ways around that invitation. It's for other people, not us. It's for tomorrow, not today. We can make it on our own talents, goodness, money, hard work, or wisdom. Yet, today's scriptures call our bluff. They invite us to admit our need for God and put our lives in God's hands. We who sit comfortably and smugly at the Lord's Table are beckoned, once again, to follow Jesus in faith and gratitude and love.

ADMITIENDO QUE NECESITAMOS A DIOS

Pese a que repetidamente hemos escuchado el mensaje de las lecturas bíblicas de hoy, somos capaces de resistirlo. Las lecturas nos invitan, una vez más, a confiar completa y totalmente en el amor y la misericordia de Dios en nuestra vida. Y, una vez más, continuamos encontrando maneras de circundar la invitación. Es para otra gente, no para nosotros. Podemos arreglárnoslas con nuestros propios talentos, bondad, dinero, trabajoso empeño o sabiduría. Mas las lecturas de hoy desenmascaran nuestra farsantería. Nos invitan a admitir que necesitamos a Dios y que pongamos nuestras vidas en sus manos. A los que nos sentimos cómodos y presumidos a la Mesa del Señor se nos llama, otra vez, a seguir a Jesús con fe, gratitud y amor. © Copyright, J. S. Paluch Co.

ROSARY MAKERS NEEDED!

Come join us in the small hall on June 22nd at 1:00 P.M. where will be making rosaries to donate to missions in need. No experience necessary, we have all the supplies, and just need YOU!

NECESITAMOS PERSONAS PARA HACER ROSARIOS!

Los invitamos el 22 de Junio a la 1:00 P.M. en el Salón chico para hacer Rosarios, para las misiones que lo necesitan. No necesitan experiencia, tenemos todo para hacerlo, solo lo necesitamos a ustedes!

C.C.D. NEWS

Dear Parents,

Before you go away on vacation please take the time to register your child/children for their religious education for the 2008-2009 C.C.D. year. Parents, please remember that religious education continues still after First Communion.

SECOND COLLECTION

SEGUNDA COLETA

TODAY, at all the Masses, we will have a second collection for the **Catholic Communication Campaign.** *As always please be generous and God bless you.*

HOY, tendremos una Segunda Colecta en todos las misas para la **Campaña de Comunicaciones.** *Por favor sean generosos como siempre. Dios los bendiga.*

YOUR DONATION COUNTS

Please do not forget Holy Cross during the summertime. You weekly donation helps us to maintain our parish of Holy Cross.

TUS DONACIONES CUENTAN

Por favor, no olvides esté verano a Holy Cross contamos con tu donación semanal para el mantenimiento de nuestra parroquia.

COMMENTO ALLE LETTURE

Fin dalle prime battute di questo vangelo incontriamo una storia interessante che brilla ancora di più nel confronto tra i vari vangeli. Il vangelo di Marco, che racconta lo stesso episodio, inizia parlando di un personaggio storico concreto, di nome Levi, un nome comunissimo tra gli ebrei, che poi verrà chiamato Matteo dal nostro vangelo ed identificato da una antichissima tradizione con l'autore del vangelo stesso. Forse fu proprio Gesù a cambiare il nome di Levi in Matteo, che significa "dono di Dio". Infatti questo peccatore, convertito e diventato apostolo ed evangelista, sarà veramente un prezioso dono del Padre per la missione di Gesù e della Chiesa. Quando il vangelo di Luca narra il medesimo episodio l'attenzione è centrata sul mestiere del personaggio, che lo connota subito come peccatore e rifiutato: "era un pubblicano". Lo sguardo di Gesù viene come attratto dalla sua emarginazione e dal suo peccato: Gesù predilige invariabilmente gli ultimi! Il nostro vangelo invece si apre con una notazione che esclude ogni giudizio: "Gesù vide un uomo, chiamato Matteo, seduto al banco delle imposte". In questo sguardo di Gesù che vede, ma non giudica, sta tutto il segreto di questo brano evangelico. E' uno sguardo nuovo, dal quale Levi-Matteo non era mai stato scrutato. Lui come tutti i peccatori era abituato a sguardi di rimprovero, occhiate di sdegnosa disapprovazione, fuggevoli battute di ciglia, quasi a purificare gli occhi dall'aver visto qualcosa di vergognoso. Gesù invece, per la prima volta lo guarda come un semplice uomo, come una persona che ha valore, non tanto per quello che è e fa in quel momento, ma per quello che può fare e che soprattutto potrà diventare.

FIRST COMMUNION PICTURES

Dear Parents, if you purchased pictures of your child's First Communion please be advised that **Lifetouch Studios** will mail your child's pictures directly to your homes.

FOTOS DE LAS PRIMERAS COMUNIONES

Estimados padres, si ustedes compraron fotos de la primera comunión de sus hijo(as), la compania **Lifetouch Studios** las enviara por correo a sus casas.

ATTENTION CATECHISTS!

ALL catechists who have not completed **"Faith Beyond 2000" Part 2**, are required to complete the 12 sessions of catechist formation series sponsored by the Diocesan Office of Pastoral Ministry. The first session in English will begin on Tuesday, June 17th from 6:45 P.M. - 9:00 P.M., at Most Holy Trinity Parish (2040 Nassau Dr., San Jose). For more information, please contact Bro. Charles at (408) 294-1310.

We thank our Parishioner's continued support for your generosity, now and throughout the year.

¡Gracias por su generosidad en sus donaciones ahora y durante todo el año!